

Art des Fahrzeuges

Fabrikmarke

Typ

Typenschein-Nummer

Traktor

FIAT

880/1./1 \*)

CH 4310 63

Hersteller

FIAT, Divisione Trattori, Torino (I)

Erkennungsmerkmale

"880/12/1" (12-Gänge) oder "880/16/1" (16-Gänge) Vorziffer zu Fahrgestell-Nr.  
"DGM 1951 MA OM" auf Hersteller-Plakette

Herstellerplakette

links, hinten im Motorraum

Fahrgestellnummer

rechts, seitlich hinten auf Differentialgehäuse

Motorkennzeichen

"OM-CO 3/75.." links, seitlich auf Block sowie auf Hersteller-Plakette

Hauptimporteur

BUCHER-GUYER AG, Maschinenfabrik, 8166 Niederweningen

Geprüftes Fahrzeug

880/12/1\*889766

Unveränderliche Zeichen im Typencode

880/1./1

Fahrgestell

Anzahl Achsen

2 Anzahl Räder 4

Lenkung

hydrostatisch mit hydraulischer Lenkhilfe

Getriebe

mech. synchr. mit Zusatzgetriebe Strasse/Gelände

Anzahl Gänge

3x4 od. 4x4 Achsantrieb auf Hinterräder

Betriebsbremse

hydraulisch, Scheiben im Ölbad, wirkend auf Antriebswellen, Einzelradbremsen, 2 Pedale mit Verriegelung

Hilfsbremse

mechanisch, Scheibe, wirkend auf Getriebewelle

Feststellbremse

wie Hilfsbremse

Dauerbremse

---

2-Kreis-Kontrolle

---

Motor

Marke

FIAT

Typ

OM-CO 3/75

Bauart

Reihe

Takte

4

Treibstoff

D

Lage

vorn

Kühlung

Wasser

Anzahl Zylinder

4

Bohrung

110

Hub

120

Hubraum

4559

Steuer-PS

23,22

Leistungs-PS

64,68 kW

bei U/min

2400

(88 DIN)

Lärm Nahfeld=

103

dB/A

bei U/min

2500

x)

Schalldämpfer

1 Topf 820x102x105 mm

Abgasprüfung

Bacharach= 3,5 / Bosch= 3,7 bei 45 %

Entstörung

---

Karosserie

Traktor mit Sicherheitskabine OECD GS 1134a

Anzahl Türen

2 Geschw. Messer

Sicherheitsgurten

--- Rückspiegel 2/ beidseitig

Unterlegkeil

1/440x240x240mm Zugvorrichtung V-H-Stecknagel

Diebstahlsicherung

---

Anzahl Plätze

t 1+1 v M h

Masse

innen aussen 4370 Achsabstand 2450 /

Länge

(2050-2460) 2050 Doppelachse v h

Breite

2750 Spurweite v 1420 h 1500

Höhe

2750 Spurweite v 1420 h 2020

Ueberhang

s 820 h 1500 2000

v 820 h 1500 2000

h 1100 Spurkreis l 8100 r 8100

Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile

Gewichte

vorn

hinten

total

Leergewicht

1690

2090

3780

Nutzlast

(inkl. 400 kg Zusatzgewicht vorn)

Gesamtgewicht

(10 Gewichte zu 40 kg)

Fabrikgarantie

3300

5000

8300

Reifengrösse

7.50-20

18.4/15 R 34

(Varianten +)

Ply / bar

6 / 2,25

6 / 1,1

vgl. Bemerkungen)

Tragkraft

1750

4500

für V max

30 km/h

30 km/h

Garantierte Anhängelast gebremst

Garantierte Anhängelast ungebremst

Garantiertes Gesamtzuggewicht

Geprüfte Anhängelast

Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller

24,91 km/h

Höchstgeschwindigkeit gemessen

25 km/h

bei 2500 U/min am Motor bzw. 660/1060 U/min Zapfwelle

74.

Ausrüstung	§)				
Fernlichter	M	(E)			
Abblendlichter	M	(E)			
Standlichter	A	(E)	auf	Kabinenfront	
Schlusslichter	R	(E)			
Bremslichter	Sl	(E)			
Richtungsblinker	v	1	(E)		
Rückstrahler	v		s		h 2a (E)
Markierlichter	v	§)	s		h 2+2= I (E)
Zusätzliche Lichter	v	§)	s		h §)
Kontroll-Nr.-Beleuchtung					
Scheibenwischer		1/ Blatt			// ohne Waschanlage
Wärmvorrichtungen		BOSCH CH 5 0301 07			
		oder andere homologierte Modelle			

**Angaben für den Fahrzeugausweis**

Art des Fahrzeuges	Traktor		
Marke und Typ	FIAT 880/1./1 *)		
Typenscheinnummer	CH	4310	63
Karosserie	Traktor mit Sicherheitskabine		
Plätze	total	1 + 1	vorn
Leergewicht	1t.Waagschein	Treibstoff	D
Nutzlast		Steuer-PS	23,22
Gesamtgewicht		Hubraum	4559

**Bemerkungen, Aenderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis**

- x) **Geräuschmessung nach BAV** : Vorbeifahrt = 25 km/h, M12, IA 33,0, 86 dB/A  
 Nahfeldwert = gemessen 500 mm ab linkem Haubenrand
- \*) **Typenbezeichnung** : 880/12/1 = 12 Gang-Getriebe  
 880/16/1 = 16 Gang-Getriebe (zusätzliche Untersetzung des Geländeganges)
- + ) **Reifenvarianten** : V= 7.50 - 18 H= 16.9 - 34, 13.6 - 38  
 6 / 2,25 6 / 1,3 6 / 1,6  
 1620 kg 4030 kg 3320 kg  
 30 km/h 30 km/h 30 km/h
- §) **Ausrüstung** : Anbringungshöhe der Standlichter/Blinker vorn und Schlusslichter, Stoplichter/Blinker hinten technisch bedingt.  
 Seitlicher Abstand der Standlichter und ev. Markierlichter, je nach Fahrzeugbreite, bei der Einzelabnahme kontrollieren.

**Eintrag im Fahrzeugausweis:**

101 - 1 Plombe an Vollastanschlagschraube

Ort und Datum der Prüfung

Niederweningen, 1.3.78.

Eidg. Fahrzeug-Typenprüfung